

(情况说明书从下页开始)

即刻采取行动继续接收 有关此场地的信息！

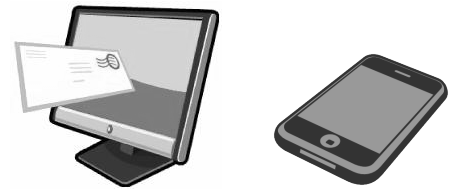
环境保护部（DEC）环境修复处（DER）现通过电子邮件，以电子方式发布有关受污染场地信息。

若您希望继续接收本情况说明书中所述有关受污染场地的信息：

您必须注册环境修复处电邮联络网：

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

环境修复处无法登记您的电邮 - 仅电邮所有者可登记。若您已注册场地所在县的电邮联络网，您无需任何操作。



为什么您应选择“无纸化”方式：

- ☒ 快速获得场地信息，并轻松分享；
- ☒ 收到所选择县所有场地的信息 - 阅读感兴趣的信息。删除其它信息；
- ☒ “无纸化”有助于环保和更好利用您缴纳的税金。

若“无纸化”不适合您，请致电或致函至本说明书中所列环境修复处项目经理，表明您需要邮寄纸质版情况说明书。请在您来信中注明场地名称。纸质版选择仅限个人。集团、组织、企业和政府机构被视作可使用电邮。



有关纽约棕地清理计划的详情，请访问：
<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

在修补活动期间，将实施特定场地的健康与安全计划（HASP）和社区空气监测计划（CAMP）。HASP 和 CAMP 制定了保护现场工人和居民的流程，包括所需的空气监测以及灰尘和气味抑制措施。

棕地清理计划

□ □ **步：**□ 请人完成清理活动后，将编制最终工程报告 □ FER□ □ □ 给纽约州环境保护部。最终工程报告将说明已完成的清理活动，并验证已达到或将达到清理要 □ □

若纽约州环境保护部确信场地已达到或将达到清理要求时，将批准 FER。约州环境保护部随后将向申请人颁发竣工证书。申请人可在收到竣工证书时，重新开发该场地。此外，申请人将有资格获得税收抵免，以抵消进行清理活动和重新开发场地的成本。

纽约州环境保护部将发布一份情况说明书，解释最终工程报告内容。情况说明书将确定颁发竣工证书，场地所需的任何机制控制（例如环境地役权）或工程控制（例如场地覆盖）。

场地描述：该场地占地约 71 英亩，东南面与第二大道相邻，西南面是第 39 街，东北面为回收场和第 29 街，西北面是 Gowanus Bay。早在 1888 年，该场地主要是开放水域。至 1922 年，该场地被开发成一系列码头，被用作纽约市码头。至 1940 年，纽约市交通系统在该场地运营 4 个 160,000 升地上柴油储罐（AST）。1953 年前，地上柴油储罐已移除。1953 年至 1974 年间，第 33 街和第 35 街码头被市政填土，形成了一个大型沥青铺设码头，配有两台起重机，用于从停靠的船只上卸下集装箱。1979 年至 2018 年间，该场地用于汽车和大型卡车维修厂。

作为计划重新开发的一部分，该场地将成为长岛南部海岸外多个大西洋站点风力涡轮机部件的暂存区，用于建造风力涡轮机。该场地还将作为一个运维（O&M）设施，协助风力涡轮机的运维工作，以及一个变电站，将海洋风力涡轮机产生的电力分配至纽约市电网。如果按计划开发，该场地可能是该州首批有资格作为可再生能源设施场地获得额外棕地税收抵免的场地之一。

有关场地详情，包括环境和健康评估摘要，可在纽约州环境保护部环境场地修复数据库中查找（通过输入现场 ID C224360），网址为：
<https://extapps.dec.ny.gov/cfm/extapps/derexternal/index.cfm?pageid=3>

棕地清理计划：纽约棕地清理计划（BCP）鼓励自愿清理受污染地产（“棕地”），以便重新使用和开发。地产用途包括娱乐、住房、商业等。棕地是指具有如下特点的任何不动产：污染物超过纽约州环境保护部根据合理预期的不动产用途，按照适用法规所采用的土壤清理目标或其它基于健康或基于其他基于健康或环境的标准、指标或指南。

有关更多宗地清理计划详情，请访问：
<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

我们鼓励您与邻居和租户分享此情况说明书，和/或将此情况说明书张贴在您建筑物的显眼部位供他人查阅。

随时了解 DEC 提供的信息

注册以通过电邮接收场地更多信息：
<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

备注：如果您已注册并以电子方式接收此情况说明书，请忽略。

DECinfo Locator

使用交互式地图，查阅 DEC 文档，以及有关具体场地环境质量公共数据：
<https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator>

棕地清理计划

场地位置





www.dec.ny.gov

English	To have this document translated into a language you can understand, contact the person below. There is no charge for the translation.
Español Spanish	Si necesita la traducción de este documento a un idioma que pueda entender, comuníquese con la persona indicada abajo. La traducción es gratis.
简体字 Simplified Chinese	如需將此文件翻譯成您能理解的語言版本，請聯絡下方人員。本次翻譯不收取費用。
Русский Russian	Чтобы получить перевод этого документа на понятный вам язык, свяжитесь с представителем, данные которого указаны ниже. Плата за эту услугу не взимается.
אידיש Yiddish	צו האבן די דאקומענט איבערגעטייטשט אין א שפראך וואס איר קענט פארשטיין, פארבינדט זיך מיט די פערזאן אונטן. די איבערטייטשונג איז פריי פון אפצאל.
বাঙালি Bengali	এই নথিটি আপনি বুঝতে পারেন এমন একটি ভাষায় অনুবাদ করতে, নিম্নলিখিত ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন চার্জ দিতে হবে না।
한국어 Korean	이 문서를 이해할 수 있는 언어로 번역하려면 아래에 있는 담당자에게 연락하십시오. 이 서비스에 수수료가 없습니다.
Kreyòl Ayisyen Haitian Creole	Pou yo ka tradwi dokiman sa nan yon lang ou ka konprann, kontakte moun ki anba a. Ou p' ap peye anyen pou tradiksyon an.
Italiano Italian	Per ottenere la traduzione di questo documento in un' altra lingua, contatti la persona indicata qui di seguito. La traduzione è gratuita.
العربية Arabic	لترجمة هذا المستند إلى لغة يمكنك فهمها، تواصل مع الشخص أدناه. لا يتم تطبيق رسوم مقابل الترجمة.
Języki Polski Polish	Aby uzyskać tłumaczenie tego dokumentu na język, który jest dla Ciebie zrozumiały, skontaktuj się z poniższą osobą. Za tłumaczenie nie jest pobierana żadna opłata.

联系人: Mandy Yau, (718) 482-7778, mandy.yau@dec.ny.gov